

## VÁŽENÉ ČTENÁŘKY A ČTENÁŘI, AKTÉŘI ČI PŘÁTELÉ OBORU PODZEMNÍCH STAVEB,

dovolte mi abych vás pozdravil formou tohoto textu a zároveň připomenul historii naší střední české stavební společnosti v době, kdy dosáhla věku 35 let.

V roce 1990 jsme začali jako živnost POHL tunelářské a stavební práce, 13. dubna 1992 jsme se stali společností POHL spol. s r.o. a od 8. září 1997 vystupujeme pod značkou POHL cz, a.s.

Oproti řadě českých, a především nadnárodních stavebních firem, nesrovnatelně větších než ta naše, jež mají svou historii násobně delší, jsme společnost mladá a samozřejmě malá. Za 35 let nás formovalo a dnes formuje řada kolegů, mnozí z nich si už užívají zaslouženého důchodu, někteří už nejsou mezi námi, ale každý z nich svou prací a působením zanechal ve firmě svůj otisk.

Na samém začátku jsme dělali pro zákazníky práce, které tenkrát nikdo dělat nechtěl – pár metrů ražby v Pražských rámech pro kanalizační řad, složitě a malé práce jako mělce uloženou ražbu pro páteřní vodovodní řad, který podcházela křižovatku Sokolovská – Švábky v pískách, za stálého tramvajového provozu, měnili jsme výstroje a opravovali ostění v šachtách kabelových tunelů, na objektu Podchod Vltavy v Kralupech jsme razili 130 m štoly podcházející rychlíkovou trať a v Hradci Králové Alpinou 450 m štoly, která podcházela Labe... Pak už nás čekala stavba 920 m kabelovodu Červený Vrch za devět měsíců, podchodu pod Vltavou z Holešovic do Karlína, hloubení šachet u Smíchovského nádraží, ve kterých jsme stavěli spojnu a rozpojnu komoru a spadiště na kanalizačním sběrači a 800 m raženého kanalizačního sběrače v Kraslicích.

Štíty jsme razili stoky v Brně a Olomouci a v Brně stavěli kolektory. Rekonstruovali jsme proplachovací kanál v Praze, hloubili a betonovali tři šedesátimetrové šachty pro čistírenskou technologii Deep Shaft. V pivovare Pradroj jsme hloubili šachtu a razili štoly pro pivovod vedoucí do sklepů pivovaru.

V dalších letech jsme razili kabelovod ve složitých geologických podmínkách v Ženských domovů na Smíchově a jednu z etap kabelovodu v Karlíně. Na našem kontě je tak dlouhá řada významných i menších a malých staveb v podzemí.

V posledních letech jsme úspěšně dokončili odvodňovací štoly pod Strahovem, havarijný výpust do Vltavy na ÚČOV v Praze a betonáž definitivního ostění další etapy kabelovodu v Karlíně.

V současné době máme nasazeny naše kapacity na eskalátorovém tunelu metra D a hloubíme a razíme 350 m dlouhý kolektor pro letiště Václava Havla. Uspěli jsme v soutěži na další z kolektorů v Brně, takže i budoucnost vidíme v tomto oboru naší činnosti dobře.

Celá komunita tunelářů očekává budoucí růst našeho oboru v České republice, kde je v procesu přípravy řada silničních a železničních tunelů, spojení na letiště a čekáme na stále odkládané zahájení výstavby další etapy metra. Věřím, že nedojde k dalšímu odkládání staveb a připravované investice se rozeběhnou.

My jsme se přes ražené kanalizační stoky dostali k výstavbě inženýrských sítí, čistíren odpadních vod a vodojemů a v době vrcholení této výstavby zažila naše společnost výrazné období růstu. V posledních deseti letech jsme své působení rozšířili o výstavbu pozemních staveb především pro soukromé investory, ale stavíme i školy, školky, stavby pro sport a kulturu i místní komunikace.

Třicet pět let naší historie, to je učení se z vlastních chyb, velkých i menších proher a menších i větších úspěchů. Dovolte mi poděkovat našim spolupracovníkům, jak těm minulým, tak současným za obětavou práci v nelehkém oboru, všem investorům a vyšším dodavatelům za jejich důvěru a všem účastníkům výstavby za dlouholetou profesní spolupráci.

Na závěr bych chtěl popřát společnosti POHL a všem jejím současným i budoucím zaměstnancům řadu převážně dobrých let.

S dobrou náladou a optimismem zdravím „Zdař bůh“.



## DEAR READERS, PARTICIPANTS, OR FRIENDS OF THE FIELD OF UNDERGROUND CONSTRUCTION,

allow me to greet you through this text and to remember the history of our medium-sized Czech construction company at a time when it reached the age of 35 years.

We began in the year 1990 as a trade company, POHL tunelářské a stavební práce. On the 13<sup>th</sup> of April 1992, we became the POHL spol. s r.o. Company, and since the 8<sup>th</sup> of September 1997, we have operated under the brand name POHL cz, a.s.

Contrary to an array of Czech, and mainly multinational construction companies incomparably larger than ours, that have a history many times longer, we are a young and naturally a small company. For 35 years, a multitude of colleagues have formed us and today keep forming us, many of those are already enjoying a well-deserved retirement, some of them are no longer with us; however, every one of them left their mark in the company through their work and activity.

At the very beginning, we carried out work for customers that nobody wanted to perform back then – a couple of metres of excavations using Prague frames for a sewer, difficult and small works such as a shallow buried excavation in sands for a backbone water main which went underneath the Sokolovská – Švábky intersection during constant operation of trams. We replaced equipment and repaired the lining in shafts of utility tunnels, for the Podchod Vltavy structure in Kralupy, we excavated a 130m long gallery going under an express train line, and in Hradec Králové, using an Alpina, a 450m long gallery, which went underneath the Labe... Then what awaited us was the construction of a 920m Červený Vrch utility tunnel in nine months, an underpass under the Vltava from Holešovice to Karlín, the excavation of shafts next to the Smíchov railway station where we built a junction and disjoining chamber, a backdrop on a collection sewer, and an 800m long excavated connection sewer in Kraslice.

Using shields, we excavated sewers in Brno and Olomouc, and in Brno, we built utility tunnels. We reconstructed a flushing channel in Prague, excavated and concreted three sixty-metre shafts for the Deep Shaft wastewater treatment technology. In the Pradroj brewery, we excavated a shaft and drilled a gallery for a beer pipeline leading into the cellars of the brewery.

In the following years we excavated a utility tunnel in difficult geological conditions near Ženské domovy in Smíchov, and one phase of a utility tunnel in Karlín. Therefore, there is a long list of significant and even smaller and small underground constructions in our portfolio.

In recent years we successfully completed a drainage gallery beneath Strahov, an emergency outlet into the Vltava at the ÚČOV in Prague, and the concreting of the final lining of the next phase of the utility tunnel in Karlín.

In the current time we have our entire capacity deployed on an escalator tunnel of the D metro, and we are excavating and drilling a 350m long utility tunnel for the Václav Havel airport. We succeeded in a tender for another utility tunnel in Brno, so we see a bright future in this field of our business.

The entire tunnelling community expects a future growth of our field in the Czech Republic, where a plethora of road and railway tunnels are in the process of preparation, also a link to the airport, and we still await the commencement of construction of the following phase of the metro. I believe that no more delays of constructions will occur, and the under-preparation investments will be put in motion.

Through excavated sewer mains we have gotten ourselves to the construction of services, wastewater treatment plants, and water reservoirs, and at the time of culmination of this construction our company experienced a considerable period of growth. In the last ten years we have expanded our operations to the construction of ground structures, primarily for private investors, however we also build schools, kindergartens, structures for sport and culture, and even local roads.

Thirty-five years of our history, that is learning from our own mistakes, bigger and smaller defeats, and smaller and even larger achievements. Let me thank our colleagues, not only the previous, but also the current ones for sacrificial work in a difficult field, all the investors and senior suppliers for their trust, and all the participants of constructions for a long-lasting professional co-operation.

To conclude I would like to wish the POHL Company and all its participating and even future employees a string of predominantly good years.

With good spirits and optimism, I greet you “Godspeed”.

**PETR POHL**  
POHL cz, a.s.